

SPLITOVÁ KLIMATIZAČNÍ JEDNOTKA

UŽIVATELSKÝ MANUÁL

Mission Series

Všechny výkonové modely



Důležité upozornění



Před instalací a používáním klimatizační jednotky si, prosím, pečlivě přečtete tento uživatelský manuál. Manuál si pečlivě uschovejte



Obsah

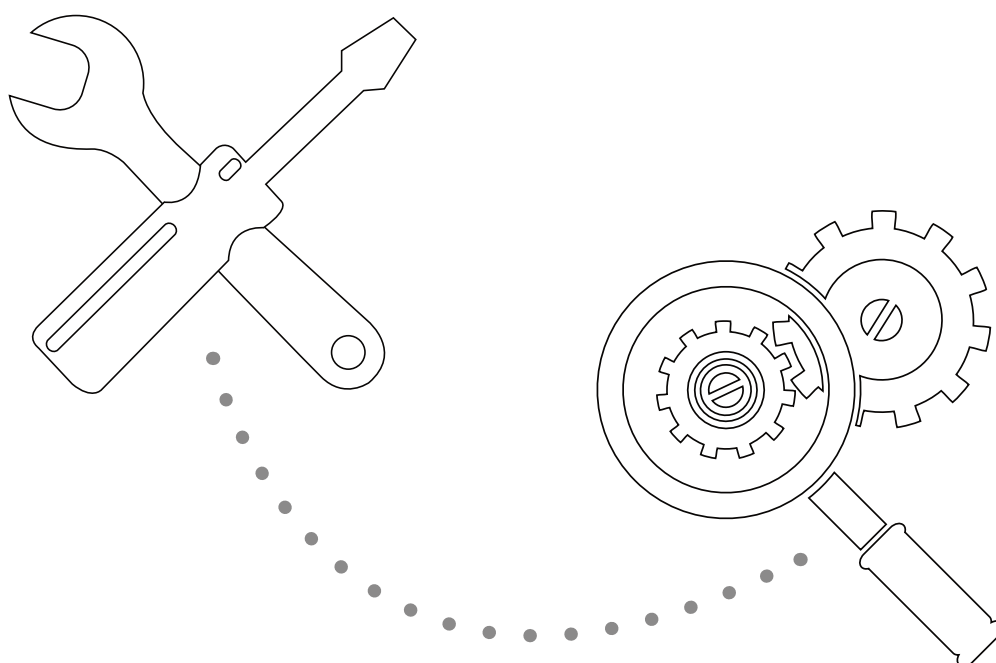
Uživatelský manuál

0 Bezpečnostní opatření.....04

1 Specifikace jednotky a vlastnosti.....06



3	Údržba a čištění	12
4	Řešení závad	14
5	Evropské pokyny k likvidaci	18



Pozor: riziko požáru/
hořlavé materiály

VAROVÁNÍ: K údržbě a opravě jednotky mohou být používány pouze výrobcem povolené díly a nářadí. Údržba a oprava jednotky může být provedena pouze osobou autorizovanou k zacházení s chladivem.

Bezpečnostní opatření

Před instalací jednotky si přečtěte bezpečnostní opatření

Nesprávná instalace a odchylení se od pokynů manuálu může vést ke škodě či ke zranění. Závažnost potenciální škody či zranění je klasifikována jako **VAROVÁNÍ** nebo **POZOR**.



VAROVÁNÍ

Tento symbol oznamuje, že nedodržení pokynů může vést k závažnému zranění až úmrtí.



POZOR

Tento symbol oznamuje, že nedodržení pokynů může vést k středně těžkému zranění nebo škodě na majetku.

VAROVÁNÍ

Toto zařízení mohou děti od 8 let a straší a osoby se sníženými mentálními či smyslovými schopnostmi používat pouze pod dohledem zodpovědné osoby, která je obeznána s pokyny tohoto manuálu. Zařízení není určeno jako hračka pro děti, děti si s klimatizační jednotkou nesmějí hrát.

INSTALAČNÍ VAROVÁNÍ

- Klimatizace musí být instalována autorizovanou osobou. Nesprávná instalace může zapříčinit únik chladiva ze systému, elektrický skrat nebo požár.
- Veškeré opravy, údržba a přemístění musejí být prováděny autorizovaným servisním technikem. Nesprávné zacházení může vést k vážnému zranění či poškození zařízení.

VAROVÁNÍ K POUŽÍVÁNÍ JEDNOTKY

- Pokud nastane neobvyklá situace (např. z jednotky je cítí kouř), jednotku okamžitě vypněte, odpojte od el. připojení a kontaktujte svého prodejce, abyste se vyhnuli případnému požáru nebo el. skratu
- **JE ZAKÁZÁNO** vkládat prsty a jakékoliv předměty do vzduchových otvorů jednotky. Neuposlechnutí může způsobit zranění, jelikož ventilátor jednotky se otáčí vysokou rychlostí.
- **JE ZAKÁZÁNO** v blízkosti jednotky používat hořlavé spreje jako je lak na vlasy, laky, barvy a jiné. Neuposlechnutí může způsobit požár.
- **JE ZAKÁZÁNO** používat klimatizační jednotku v blízkosti výbušných plnů. Plyny se mohou v jednotce hromadit a způsobit explozi.
- **JE ZAKÁZÁNO** používat jednotku ve vlhkých prostorech (koupely, prádelny). Neuposlechnutí může způsobit el. skrat. a znehodnocení jednotky.
- **JE ZAKÁZÁNO** dlouhodobě vystavovat lidské tělo přímému proudu chladného vzduchu.

ELEKTRICKÉ VAROVÁNÍ

- Používejte pouze specifikovaný napájecí kabel. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn autorizovaným servisním technikem.
- Zásuvku udržujte v čistotě. Očistěte zásuvku od prachu a nahromaděných nečistot. Zanesené zásuvky mohou způsobit požár nebo elektrický skrat.
- **JE ZAKÁZÁNO** odpojovat jednotku od elektřiny taháním za napájecí kabel. Zásuvku pevně stikněte a opatrně odpojte. Neuposlechnutí může způsobit poškození kabelu a následný požár či el. skrat,
- **JE ZAKÁZÁNO** používat k napájení jednotky prodlužovací kabel. V případě potřeby je nutné prodloužit samotný napájecí kabel. Špatné el. připojení, špatná izolace a nedostatečné napětí mohou způsobit požár.






VAROVÁNÍ ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Před čišťením jednotky ji odpojte od napájení. Neuposlechnutí může vést k el. skratu.
- **JE ZAKÁZÁNO** čistit klimatizaci velkým množstvím vody.
- **JE ZAKÁZÁNO** čistit klimatizaci hořlavými látkami. Hořlavé čisticí prostředky mohou způsobit požár či poškodit jednotku.

! POZOR

- Pokud je klimatizace používána spolu s hořáky nebo topícími tělesy, je nutné zajistit dostatečné větrání místnosti, aby byl do místnosti přiváděn dostatek kyslíku.
- Pokud klimatizaci delší dobu nebudete používat, vypněte ji a odpojte ji od napájení.
- Během bouřek klimatizaci vypněte a odpojte od přívodu el. energie.
- Ujistěte se, že od jednotky vede odvod kondenzátu.
- **JE ZAKÁZÁNO** používat jednotku s morýma rukama. Neuposlechnutí může vést k el. skratu.
- **JE ZAKÁZÁNO** používat jednotku k jinému účelu, než ke kterému je určena.
- **JE ZAKÁZÁNO** sedat nebo pokládat předměty na venkovní jednotku.
- **JE ZAKÁZÁNO** dlouhodobě používat jednotku s otevřenými okny a dveřmi nebo při vysoké vlhkosti.

Vysvětlení symbolů uvedených na venkovní jednotce

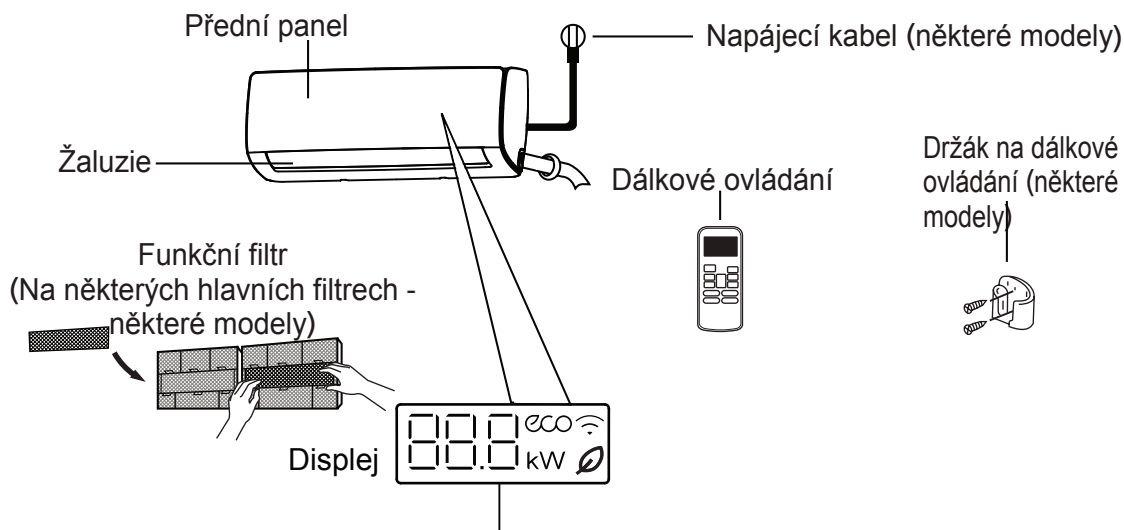
	VAROVÁNÍ	Tento symbol oznamuje, že je v jednotce použito hořlavé chladivo. Pokud chladivo unikne a je vystaveno otevřenému ohni, hrozí riziko požáru.
	POZOR	Tento symbol odkazuje na uživatelský manuál.
	POZOR	Tento symbol oznamuje, že instalace a údržba musejí být prováděny autorizovaným servisním technikem.
	POZOR	
	POZOR	Tento symbol oznamuje, že dodatečné informace jsou dostupné v uživatelském nebo instalačním manuálu.

Vlastnosti a Specifikace jednotky

1

Vlastnosti
a specifikace
jednotky

Části jednotky



" 00.0 " Z obrazuje teplotu, provozní funkce chybové hlášky

" 00 " 3 vteřiny, když:

- TIMER ON - časovač zapnutí je aktivován
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE funkce jsou aktivovány

" 0F " 3 vteřiny, když:

- TIMER OFF - časovač vypnutí je deaktivován
- FRESH, SWING, TURBO, or SILENCE funkce jsou deaktivovány

" dF " při odmrazování

" SC " samočištění jednotky (některé modely)

" FP " aktivace ochrany proti zamrznutí (některé modely)

"  " aktivace funkce fresh - čerstvého vzduchu (některé modely)

"  " aktivace funkce ECO (některé modely)

"  " aktivace funkce bezdrátového připojení (některé modely)

" kW " ukazuje momentální výkon jednotky

Vysvětlení kódů na displeji

V režimu "FAN" ventilace zobrazuje jednotka teplotu v místnosti.

V ostatních režimech zobrazuje jednotka vámi nastavenou teplotu.

LED displej lze zapnout stisknutím tlačítka LED. Druhým stiskem tlačítka zobrazíte teplotu v místnosti a třetím stisknutím zobrazíte momentální provozní výkon jednotky. Čtvrtým stisknutím tlačítka se vrátíte do původního zobrazení displeje.

Dosažení optimálního výkonu

Optimálního výkonu v režimech COOL (chlazení), HEAT (topení) a DRY (odvlhčování) je možné dosáhnout v následujícím rozsahu teplot. V případě, že budete vaši klimatizaci používat mimo uvedené rozsahy, aktivují se na jednotce ochranné mechanismy a jednotka nebude pracovat optimálně.

Typ Inverter split

	režim COOL	režim HEAT	režim DRY
Teplota v místnosti	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Venkovní teplota	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Platí pro modely se systémem chlazení při nízkých teplotách)		
	0°C - 60°C (32°F - 140°F) (platí pro tropické modely)		0°C - 60°C (32°F - 140°F) (platí pro tropické modely)

PRO VENKOVNÍ JEDNOTKY S DODATEČNÝM ELEKTRICKÝM OHŘÍVAČEM

Když je venkovní teplota pod 0°C

(32°F), k zajištění nepřerušovaného provozu doporučujeme neodpojovat jednotku od el. napájení.

Typ Fixed-speed

	režim COOL	režim HEAT	režim DRY
Teplota v místnosti	16°-32°C (60°-90°F)	0°-30°C (32°-86°F)	13°-32°C (55°-90°F)
Venkovní teplota	18°-43°C (64°-109°F)	-7°-24°C (19°-75°F)	18°-43°C (64°-109°F)
	-7°-43°C (19°-109°F) (modely se sys.chlaz. při nízkých teplotách)		18°-43°C (64°-109°F)
	18°-54°C (64°-129°F) (platí pro tropické modely)		18°-54°C (64°-129°F) (platí pro tropické modely)

K optimalizaci výkonu jednotky dále přispívá

- Zavřete okna a dveře
- Pomocí časovače zapnutí TIMER ON a TIMER OFF vypnutí šetřete el energii.
- Nezastiňujte vzduchové otvory jednotky.
- Pravidelně servisujte a čistěte filtry.

Detailní vyvětlení všech funkcí viz uživatelský manuál k dálkovému ovládání.

Další funkce

- **Auto-Restart**

Pokud je jednotka odpojena od napájení, po opětovném zapojení se automaticky nastaví na hodnotu nastavenou před výpadkem.

- **Anti-mildew (proti-plísním) (některé modely)**

Při vypnutí jednotky z režimu COOL, AUTO, nebo DRY klimatizace pokračuje v provozu na nízký výkon a vysouší kondenzát usazený v jednotce, čímž zabraňuje plísním.

- **Mute (některé modely)**

LED displej a oznamovací zvuk jednotky můžete vypnout pomocí tlačítka LED.

- **Úspora energie (pouze u invertních modelů)**

K aktivaci funkce stiskněte tlačítko Gear na dálkovém ovládání. Spotřeba energie se sníží podle vybraného Gear režimu. Více informací naleznete pokynech k dálkovému ovládání.

- **Bezdrátové ovládání WIFI (některé modely)** Bezdrátové ovládání vám umožňuje ovládat vaši klimatizační jednotku pomocí mobilního telefonu a bezdrátového připojení. Instalace, nastavení výměna či oprava zařízení musí být provedena autorizovaným technikem.

- **Úhel žaluzie (některé jednotky)**

Jednotka si při vypnutí automaticky zapamatuje nastavený úhel žaluzie.

- **Detekce úniku chladiva (některé jednotky)**

Při úniku chladiva jednotka automaticky na hlásí závadu na displeji "EC".

Detailní informace o dalších funkcích jednotky (jako je TURBO nebo samočištění) naleznete v části manuálu k dálkovému ovládání.

POZNÁMKA K ILUSTRACÍM

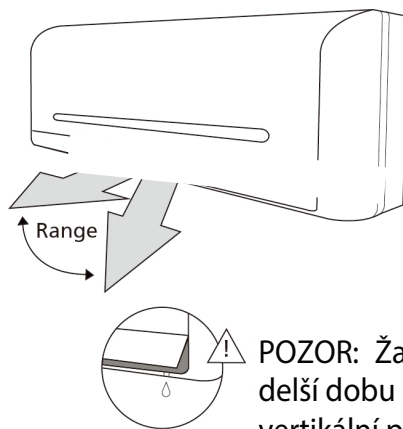
Ilustrace v tomto manuálu slouží k vyvětlení vlastností jednotky. Skutečný tvar vaší jednotky se může lišit. Model zůstává stejný.

Nastavení úhlu proudění vzduchu

•Nastavení vertikálního úhlu proudění

Když je jednotka v provozu, k nastavení směru proudění (vertikálního úhlu) použijte tlačítko **SWING/DIRECT**

1. K aktivování žaluzie stikněte tlačítko **SWING/DIRECT** jednou. Při každém dalším stisknutí se úhel žaluzie upraví o 6°. Žaluzii si nastavte do požadované polohy.
2. Automatické otáčení žaluzie (nahoru dolů) nastavíte přidržením (3 sec.) tlačítka **SWING/DIRECT**. Funkci vypnete opětovným přidržením tlačítka (3sec.).



POZOR: Žaluzii nenechávejte delší dobu nastavenou ve vertikální poloze, může dojít ke kondenzaci vody na žaluzii a následnému kapání vody na podlahu či předměty v místnosti.

Obr. A

•Nastavení horizontálního úhlu proudění

Horizontální úhel proudění vzduchu musíte nastavit ručně. Uchopte ovládací páčku (viz obr. B) a ručně nastavte požadovaný směr proudění. **U některých jednotek** je možné nastavit horizontální úhel proudění vzduchu pomocí dálkového ovládání. Další informace viz. pokyny k dálkovému ovládání.

POZNÁMKA K NASTAVENÍ ÚHLŮ ŽALUZIE

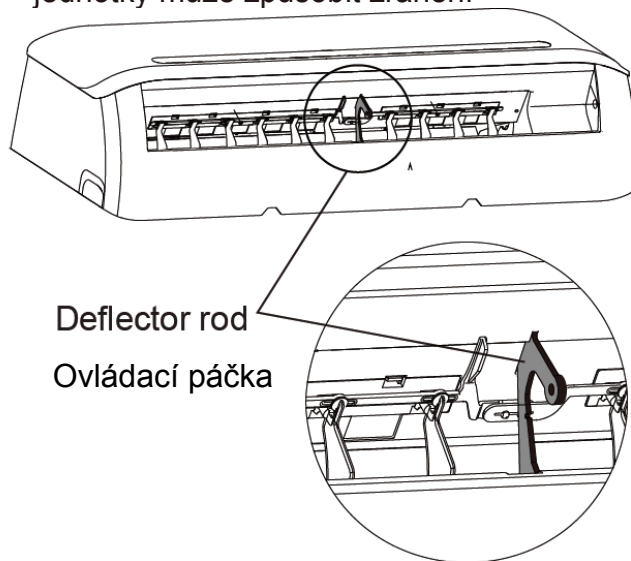
V režimu chlazení (COOL) nebo odvlhčování (DRY) nenechávejte žaluzii nastavenou ve vertikální poloze, může dojít ke kondenzaci vody na žaluzii a následnému kapání vody na podlahu či na předměty (viz obr.A)

V režimu chlazení COOL nebo topení HEAT může nastavení žaluzie do vertikální polohy snížit účinnost jednotky, jelikož omezuje průtok vzduchu.

Vertikální žaluzii nikdy nenastavujte ručně, může dojít ke změně nastavení žaluzie. V takovém případě jednotku odpojte, na několik vteřin, od napájení, čímž nastavení žaluzie restartujete.

! POZOR

Nedávejte prsty ani jiné končetiny do nebo předměty do blízkosti nasávání nebo výfuku jednotky. Vysokorychlostní ventilátor uvnitř jednotky může způsobit zranění



Obr. B

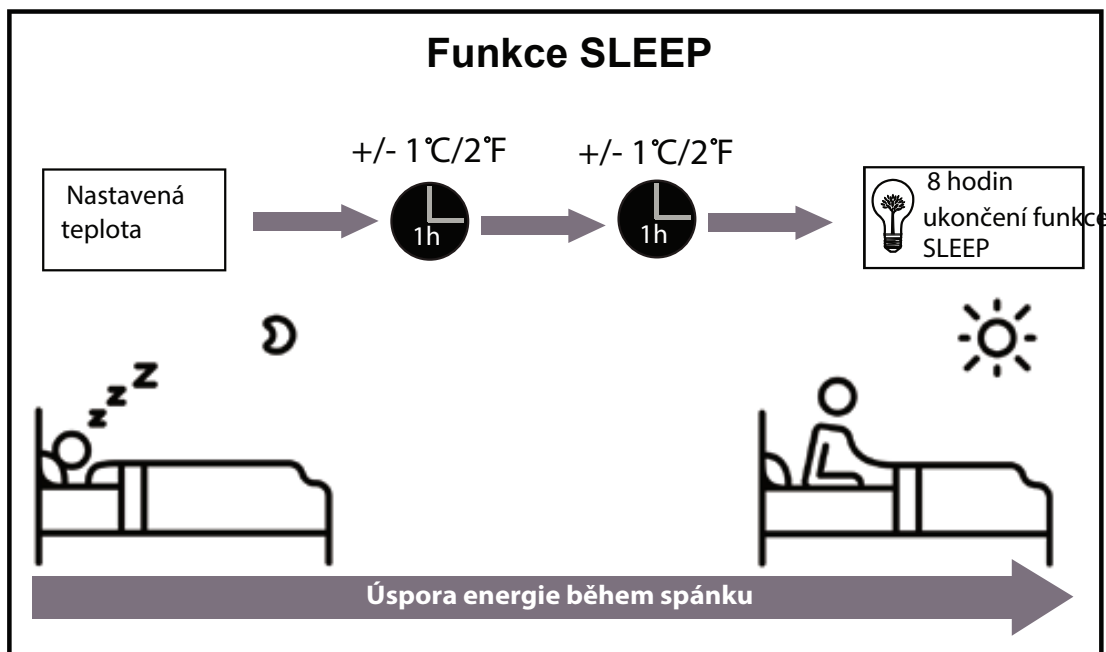
Funkce Sleep

Funkce SLEEP je určena ke snížení spotřeby energie během noci (když spíte a nastavená teplota nemusí být nastavena na stejnou hodnotu, aby vám bylo příjemně). Funkci lze aktivovat pouze dálkovým ovládáním.

Než půjdete spát, aktivujte funkci stisknutím tlačítka **SLEEP**. V režimu chlazení COOL zvýší, po 1. hodině, jednotka teplotu o 1°C(2°F), následně po další hodině zvýší teplotu o 1°C. V režimu topení HEAT sníží, po 1. hodině, jednotka teplotu o 1°C (2°F), následně po další hodině sníží teplotu o 1°C (2F).

Dosaženou teplotu bude udržovat po dobu 6 hodin, poté se funkce SLEEP vypne a jednotka se vrátí zpět do běžného režimu, ale nastavená teplota zůstává stejná.

Poznámka: Funkci SLEEP nelze používat v režimech ventilace FAN a odvlhčení DRY.



Ruční ovládání (bez dálkového ovl.)

2

Jak používat jednotku bez dálkového ovládání

V případě, že dálkové ovládání nefunguje, je možné jednotku ovládat ručně pomocí tlačítka manuálního ovládání **MANUAL CONTROL**, které se nachází na vnitřní jednotce. Ruční ovládání není dlouhodobým řešením, proto do poručujeme co nejdříve zabezpečit funkční dálkové ovládání.

PŘED RUČNÍM OVLÁDÁNÍM

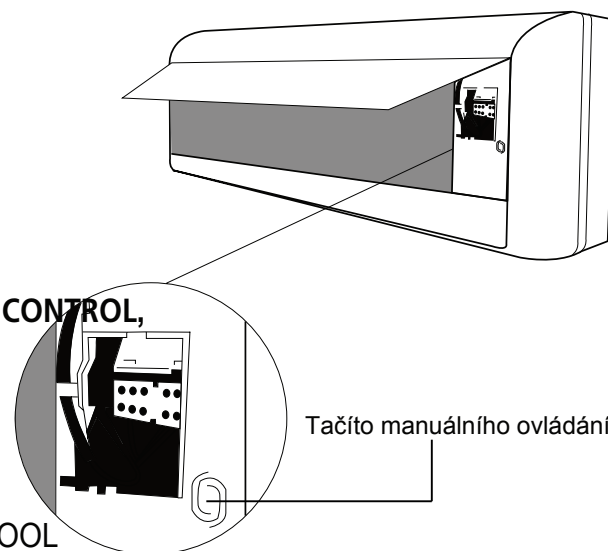
Jednotka musí být vypnuta. Neotevírejte panel, pokud je jednotka v provozu.

Ruční ovládání jednotky:

1. Otevřete přední panel vnitřní jednotky.
2. Vyhledejte tlačítko manuálního ovládání **MANUAL CONTROL**, tlačítko se nachází na pravé straně jednotky
3. Stiskněte tlačítko manuálního ovládání **MANUAL CONTROL**, tím aktivujete režim vynuceného AUTO.
4. Druhým stisknutím tlačítka **MANUAL CONTROL** aktivujete režim vynuceného chlazení **FORCED COOL**
5. K vypnutí jednotky stiskněte tlačítko **MANUAL CONTROL** potřetí.
6. Zavřete přední panel.

! POZOR

Tlačítko manuální ovládání jednotky je určeno pouze pro odzkoušení jednotky a pro případy nouze. Nepoužívejte, prosím, ruční ovládní pokud není jiné možnosti. K navrácení jednotky do původní funkce použijte dálkové ovládání.



Čištění vnitřní jednotky

! PŘED ČIŠTĚNÍM A ÚDRŽBOU

PŘED ČIŠTĚNÍM KLIMATIZACE SE VŽDY UJISTĚTE, ŽE JE VYPNUTÁ A ODPOJENA OD NAPÁJENÍ

! POZOR

K očištění jednotky použijte pouze měkký, suchý hadřík. Pokud je jednotka špinavá můžete k jejímu očištění použít hadřík namočený v teplé vodě,

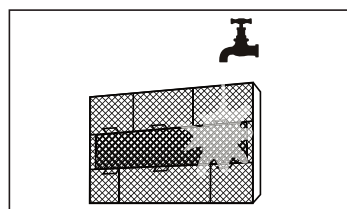
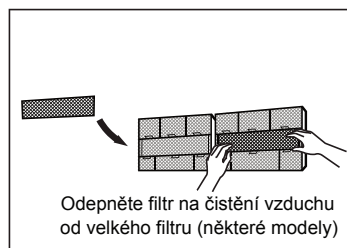
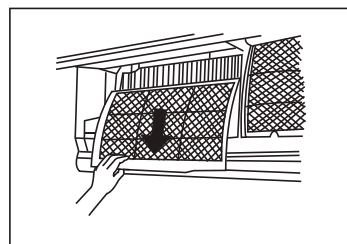
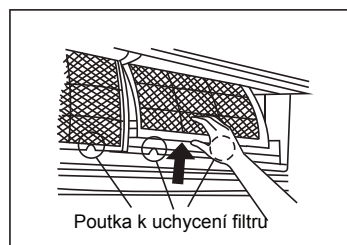
- **Je zakázáno** používat k čištění jednotky chemikálie.
- **Je zakázáno** k čištění jednotky používat benzen, ředidlo, leštadlo, a jiné přípravky. Může dojít k poškození krytu jednotky.
- **Je zakázáno** k čištění jednotky používat horkou vodu o teplotě více než 40°C (104°F). Může dojít k poškození laku krytu jednotky.

Čištění vzduchového filtru

Zanešený filtr může snížit účinnost chlazení jednotky a může být škodlivý pro zdraví. Filtr by se měl čistit alespoň jednou za dva týdny.

1. Zvedněte přední panel vnitřní jednotky.
2. Pomocí poutka na spodní straně filtru, jej zvedněte a přitáhněte směrem k sobě.
3. Vytáhněte filtr.
4. Pokud je na vašem filtru umístěn i filtr pro osvěžování vzduchu, odepněte ho od většího filtru. Malý filtr vyčistěte ručním vysavačem.
5. Velký filtr vyčistěte v teplé vodě se saponátem. Používejte pouze slabé saponáty.

6. Filtr opláchněte čistou vodou a otřepete přebytečnou vodu.
7. Vysušte filtr na suchém místě, nevystavujte filtr přímému slunci.
8. Na vysušený filtr připevněte vzduch čistící filtr a filtry upevněte zpět do vnitřní jednotky.
9. Zavřete přední panel jednotky.



! POZOR

Vzduch čistícího filtru (Plasma) se nedotýkejte alepoň 10 min po vypnutí jednotky.

! POZOR

- Před čištěním jednotku vypněte a odpojte od napájení.
- Při vytahování filtrů se nedotýkejte kovových částí jednotky. Ostré hrany vás mohou pořezat.
- Pro čištění vnitřních částí jednotky nepoužívejte vodu, může dojít k poškození elektronických částí jednotky.
- Nevystavujte filtr přímému slunci, může dojít k jeho deformaci.

Upozornění na čištění filtrů (Volitelné)

Upozornění na čištění filtrů

Po uběhnutí 240 provozních hodin se na displeji vnitřní jednotky zobrazí "CL", upozornění na potřebu vyčištění filtru. Po 15 vteřinách hlášení zmizí a jednotka se vrátí do původního zobrazení.

Reset hlášky provedete 4x stisknutím

tláčítka LED.

Stisknutím tlačítka manuálního ovládní **MANUAL CONTROL** 3x. Pokud není hlášení resetováno, zobrazí se při každém zapnutí jednotky.

Upozornění na výměnu filtru

Po uběhnutí 2,880 provozních hodin se na displeji zobrazí "nF", upozornění na výměnu filtru. Po 15 sec se jednotka vrátí opět do předchozího zobrazení.

Reset hlášky provedete stisknutím tlačítka LED 4x.

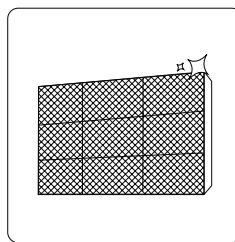
Stisknutím tlačítka manuálního ovládní **MANUAL CONTROL** 3x. Pokud není hlášení resetováno, zobrazí se při každém zapnutí jednotky.

! POZOR

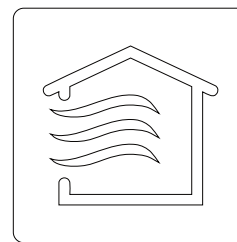
- Vešerá údržba a čištění jednotky musí být provedeno autorizovaným servisním technikem.
- Jakákoliv oprava musí být provedena autorizovaným servisním technikem.

Údržba – Dlouhodobě nepoužívaná jednotka

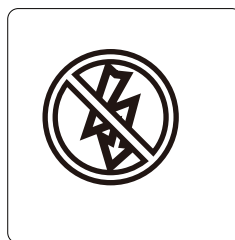
Pokud jednotku nebudete delší dobu používat:



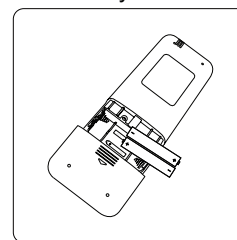
Vyčistěte všechny filtry



Zapněte jednotku v režimu ventilace (FAN) dokud plně nevyschne



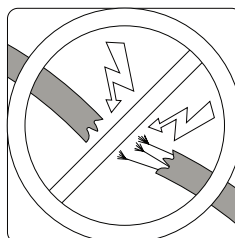
Jednotku vypněte a odpojte od napájení



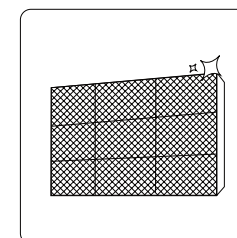
Vyjměte baterie z dálkového ovládní

Údržba – Kontrola před sezónou

Po dlouhodobém nepoužívání jednotky proveďte následující:



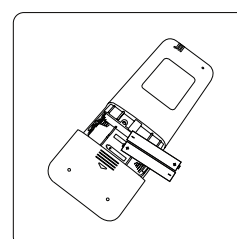
Zkontrolujte, zda nedošlo k poškození kabelů



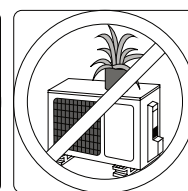
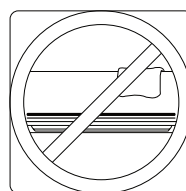
Vyčistěte všechny filtry



Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku



Vložte baterie



Ujistěte se, že nic neblokuje vzduchové otvory vnitřní a venkovní jednotky.

! BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

V případě, že se objeví kterýkoliv z následujících problémů, jednotku okamžitě vypněte.

- Napájecí kabel je poškozen a je nestandardně teplý.
- Z jednotky je cítit kouř
- Jednotka vydává drnčivý či jiný abnormální zvuk.
- Jednotka často vyhazuje jističe a pojistky.
- Na jednotku se vylije voda nebo na ní spadne těžký předmět.

Jednotku se nesnažte opravovat sami! Okamžitě přivolejte svého servisního technika!

Běžné problémy

Následující problémy nejsou poruchy a ve většině případů nevyžadují opravu.

Problém	Možná příčina
Při zmáčknutí tlačítka On/Off se jednotka nezapne	Jednotka má 3 minutovou ochranu, která jí zabraňuje v přetížení. Jednotku nelze zapnout během 3min po vypnutí.
Jednotka se z režimu chlazení COOL/topení HEAT přepne do režimu ventilace FAN	Jednotka může přejít do jiného režimu v případě, že se snaží zabránit zamrznutí. Jakmile se teplota zvýší, jednotka se vrací zpět do nastaveného režimu.
	Bylo dosaženo nastavené teploty a kompresor se vypíná . Jednotka se vrací do nastaveného režimu jakmile je se teplota v místnosti odchýlí od požadované, nastavené teploty.
Z jednotky vychází bílá mlha	Ve vlhkých oblastech s velkým rozdílem mezi teplotou v pokoji a teplotou klimatizovaného vzduchu může vznikat bílá mlha.
Z vnitřní i z venkovní jednotky vychází bílá mlha	Když se jednotka vrací do režimu HEAT po procesu odmrazování, může, díky vlhkosti vytvořené odmrazovacím procesem, vycházet z jednotky bílá mlha.

Problém	Možná příčina
Jednotka vydává zvuk	Při změně pozice žaluzie může proudící vzduch vydávat zvuk.
	Z jednotky může v režimu topení HEAT vycházet slabé pískání, které vzniká roztahováním plastových částí.
Vnitřní i venkovní jednotka vydávají zvuk	Během provozu jednotky je slyšet slabé syčení: Toto je normální zvuk, který vzniká při uděním chladiva ve vnitřní a venkovní jednotce.
	Při zapínání, zastavování či odmrazování je jednotka vydává slabý síčivý zvuk. Tento zvuk je normální a je způsoben zastavením a změnou směru proudění chladiva.
	Pískání: Normální zvuk stahování a roztahování plastových a kovových částí způsobený změnami teplot během provozu.
Venkovní jednotka vydává zvuk	Jednotka v závislosti na režimu, ve kterém pracuje, vydává různé zvuky.
Z venkovní nebo z vnitřní jednotky vychází prach	Na jednotce se může usazovat, během doáry, kdy není používána, prach který začne jednotka vyfukovat jakmile se zapne. Zabánit tomu můžete zakrytím jednotky v době, kdy není používána.
Z jednotky vychází zápach	Jednotka může nasát pachy z okolí (z nábytku, cigaret, vaření...), které poté vyfukuje zpět do prostoru.
	Na filtrech jednotky se vytvořila plíseň a je nutné ji vyčistit.
Ventilátor venkovní jednotky nepracuje	Rychlost otáčení ventilátoru je automaticky upravována v závislosti na provozním režimu zařízení
Provoz jednotky je nepravidelný, nepřevídatelný nebo jednotka neodpovídá	<p>Rušení věží mobilních sítí nebo posilovačů signálu může ovlivnit chod jednotky.</p> <p>V tom případě vyzkoušejte následující:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Odpojte jednotku od napájení • Restartujete jednotku stisknutím tlačítka ON/OFF na dálkovém ovládní.

POZNÁMKA: Pokud problémy přetrvávají, kontaktujte svého prodejce nebo servisního technika.

Chybová hlášení

Když se objeví tyto problémy s jednotkou, pozorně si přečtete následující pokyny.

Problém	Možná příčina	Řešení
Klimatizace nechladí dostatečně	Nastavená teplota může být vyšší než teplota v místnosti	Snižte nastavenou teplotu
	Tepelný výměník venkovní nebo vnitřní jednotky je znesený	Je potřeba vyčistit daný výměník
	Vzduchový filtr je zanesený	Vyjměte vzduchový filtr a vyčistěte jej dle pokynů
	Vzduchové otvory jednotky (nesávání nebo výfuk) jsou zahrazené	Vypněte jednotku a odstraňte překážku.
	Okna a dveře jsou otevřené	Ujistěte se, že okna i dveře jsou zavřené.
	Sluneční záření produkuje nadměrné množství tepla	Zavřete okna a zatáhněte závěsy.
	V místnosti je příliš mnoho zdrojů tepla	Snižte počet zdrojů tepla
	Nedostatek chladiva způsobený dlouhodobým nepoužíváním nebo únikem	Je potřeba zkontrolovat jednotku, zda nedošlo k úniku a v případě potřeby jej utěsnit a doplnit chladivo.
Tichá funkce (SILENCE) je aktivovaná (některé modely)	Tichá funkce SILENCE může snížit výkon jednotky snižováním provozních frekvencí. Vypněte funkci.	

Problém	Možná příčina	Řešení
Jednotka nepracuje	Výpadek napájení	Počkejte, než se přívod el. obnoví.
	Napájení je vypnuto	Zapněte el. proud
	Spálená pojistka	Vyměňte pojistku
	Baterie dálkového ovládání jsou vybité	Vyměňte baterie
	Je aktivována 3 minutová ochrana jednotky	Počkejte s restartováním jednotky 3 minuty
	Je aktivován časovač	Vypněte časovač
Jednotka se často vypíná a zapíná	V systému je příliš mnoho chladiva	Zkontrolujte, zda nedošlo k úniku v systému
	Nestlačitelný plyn nebo vlhkost ve vedení chladiva.	Vypusťte chladicí potrubí a opět jej naplňte.
	Poškozený kompresor	Vyměňte kompresor
	Napětí na jednotce je příliš vysoké nebo příliš nízké	Připojte manostat k regulaci napětí
Jednotka netopí dostatečně	Venkovní teplota je příliš nízká	Použijte dodatečný zdroj topení
	Do místnosti se okny nebo dveřmi dostává chladný vzduch	Ujistěte se, že okna i dveře jsou zavřené
	Nedostatečné množství chladiva v systému nebo došlo k úniku chladiva	Je potřeba zkontrolovat jednotku, zda nedošlo k úniku a v případě potřeby jej utěsnit a doplnit chladivo.
Svítil LED upozornění	Jednotka se může zastavit nebo může pokračovat v provozu. Pokud se rozsvítí LED upozornění nebo se objeví na displeji chybové hlášení, vyčkejte 10 minut, problém se může vyřešit sám.	
Chybové hlášky na displeji jednotky	Pokud ne, odpojte jednotku od napájení a znovu ji připojte. Zapněte jednotku. Pokud problém přetrvává, odpojte jednotku od napájení a kontaktujte svého prodejce nebo servisního technika.	
	<ul style="list-style-type: none"> • E0, E1, E2... • P1, P2, P3... • F1, F2, F3... 	

POZNÁMKA: Pokud problém přetrvává, odpojte jednotku od napájení a kontaktujte svého prodejce nebo servisního technika.

Evropské pokyny k likvidaci

5

Tento spotřebič obsahuje chladivo a další potenciálně nebezpečné materiály. Při likvidaci tohoto zařízení vyžaduje zákon speciální sběr a ošetření. Nevyhazujte tento výrobek do domácího odpadu nebo do netříděného komunálního odpadu.

Při likvidaci tohoto spotřebiče máte následující možnosti.

- Zlikvidujte spotřebič na obecním sběru odpadu.
- Při koupi nového zařízení zlikviduje zdarma prodejce zařízení staré.
- Výrobce zdarma zlikviduje staré jednotky.
- Odprodejte jednotku licencovanému kupci kovového odpadu

Zvláštní upozornění :

Odhození tohoto zařízení v lese nebo v přírodě může ohrozit vaše zdraví a je škodlivé pro životní prostředí. Do spodních vod a následně na váš stůl mohou uniknout nebezpečné látky.



DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ KE KLIMATIZAČNÍ JEDNOTCE

Děkujeme za zakoupení naší klimatizační jednotky.
Před používáním klimatizace si prosím pozorně
přečtete uživatelský manuál k jednotce a k
dálkovému ovládání. Uživatelský manuál si pečlivě
uschovejte pro budoucí potřebu.

OBSAH

Specifikace dálkového ovládání.....	2
Funkce tlačítek.....	3
Používání dálkového ovládání	4
LCD displej dálkového ovládání.....	5
Používání základních funkcí.....	6
Jak používat pokročilé funkce	13

POZNÁMKA:

- Vyobrazení dálkového ovládání jsou pouze ilustrativní. Vámi zakoupené dálkové ovládání se může částečně od vyobrazení lišit, celkový vzhled zůstává stejný.
- Všechny funkce zde popsané jsou vykonávány klimatizační jednotkou, pokud jednotka popsanou funkci nemá, není možné funkci na dálkovém ovládání nastavit.
- V případě, že jsou velké rozdíly v popisu funkce dálkového ovládání a v uživatelském manuálu k jednotce, uživatelský manuál k jednotce má přednost.

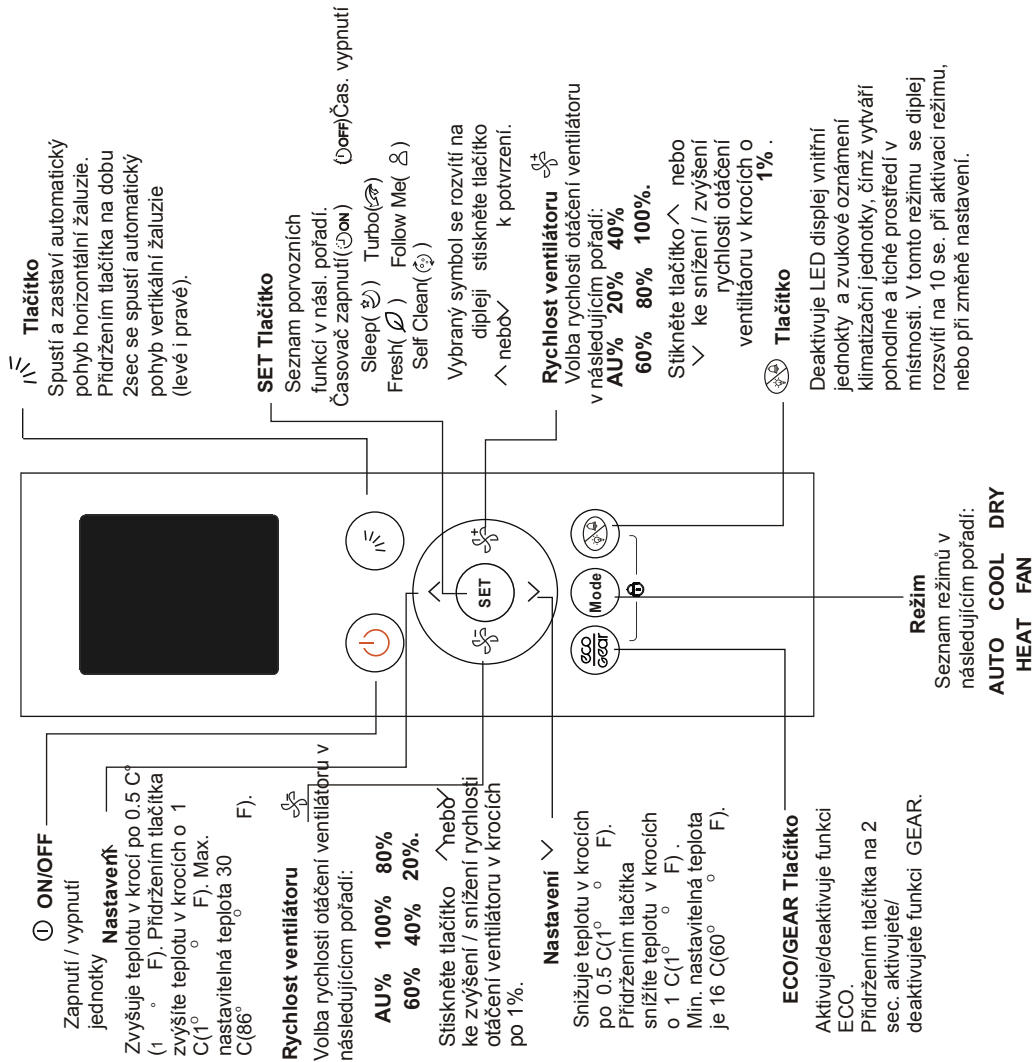
SPECIFIKACE DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ

Model	RG58F(2H)/BGEF, RG58F1(2H)/BGEFU1
Jmenovité napětí	3.0V (Suché články R03/LR03(2))
Dosah signálu	8m
Provozní teploty	-5°C~60°C (23°F~140°F)

Funkce tlačítek

Než začnete používat klimatizační jednotku, ujistěte se, že jste obeznámeni s jejím dálkovým ovládním. Následující ilustrace je pouze přehledem funkcí dálkového ovládní. Pro pokyny k ovládní klimatizace si prosím přečtete část "Používání základních funkcí/ Jak používat pokročilé funkce".

Poznámka: V případě, že Vaše zařízení podporuje pouze funkci chlazení, nepoužívejte, prosím, tlačítko režimu TOPENÍ.



POUŽÍVÁNÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDNÍ

NEJSTE SI JISTI CO, KTERÁ FUNKCE DĚLÁ?

Přečtete si uživatelský manuál část "Používání základních funkcí" a " Jak používat pokročilé funkce"

ZVLÁŠTNÍ POZNÁMKA

- Design tlačítek v uživatelském man. se může lišit od vašeho ovládní. Pokud klim. jednotka nedisponuje danou funkcí, zmačknutí tlačítka na dálkovém ovládní nebude mít žádný efekt.

VKLÁDNÍ A VÝMĚNA BATERIÍ

Součástí balení jsou 2 AAA tužkové baterie. Před použitím, vložte do dálkového ovládní baterie:

1. Baterie vložte do slotu na baterie, který se nachází na zadní straně ovládní pod výsuvným krytem
2. Vložte baterie. Dávejte pozor na soulad znamének (+) a (-).
3. Slot na baterie uzavřete krytem.

INSTALACE DRŽÁKU DÁLK. OVLÁDNÍ

Dálkové ovládní je možno, pomocí držáku na dálkové ovládní připevnit ke stěně, nebo postavit.

1. Pi výběru místa pro umístění držáku se ujistěte, že klimatizace může přijímat signál dálkového ovládní.
2. Držák upevněte pomocí dvou šroubů.
3. Vložte dálkové ovládní do držáku

POZNÁMKA K BATERIÍM

Pro optimální funkci zařízení :

- Nemíchejte staré a nové baterie ani různé typy baterií.
- Pokud dálkové ovládní nebudete, po dobu delší než dva měsíce, používat, vyjměte baterie z dálkového ovládní.

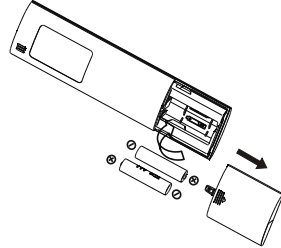


LIKVIDACE BATERIÍ

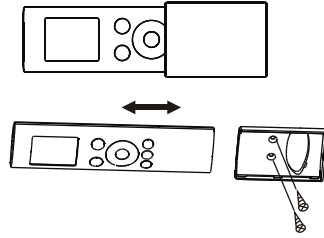
Nevyhazujte baterie do smíšeného odpadu.

TIPY PRO POUŽÍVÁNÍ DÁLK. OVLÁDNÍ

- Dálkové ovládní používejte ve vzd. menší než 8m.
- Když jednotka přijme signál dálkového ovládní, pípně.
- Zavěsy, jiné předměty a sluneční záření, mohou rušit infračervený signál dálkového ovládní.
- Pokud jednotku nebudete používat po dobu delší než 2 měsíce, vyjměte z dálkového ovládní baterie, aby nedošlo k jejich vytečení.
- Pokud jiné el. zařízení reaguje na signál dálkového ovládní, zařízení přemístěte nebo kontaktujte svého prodejce.



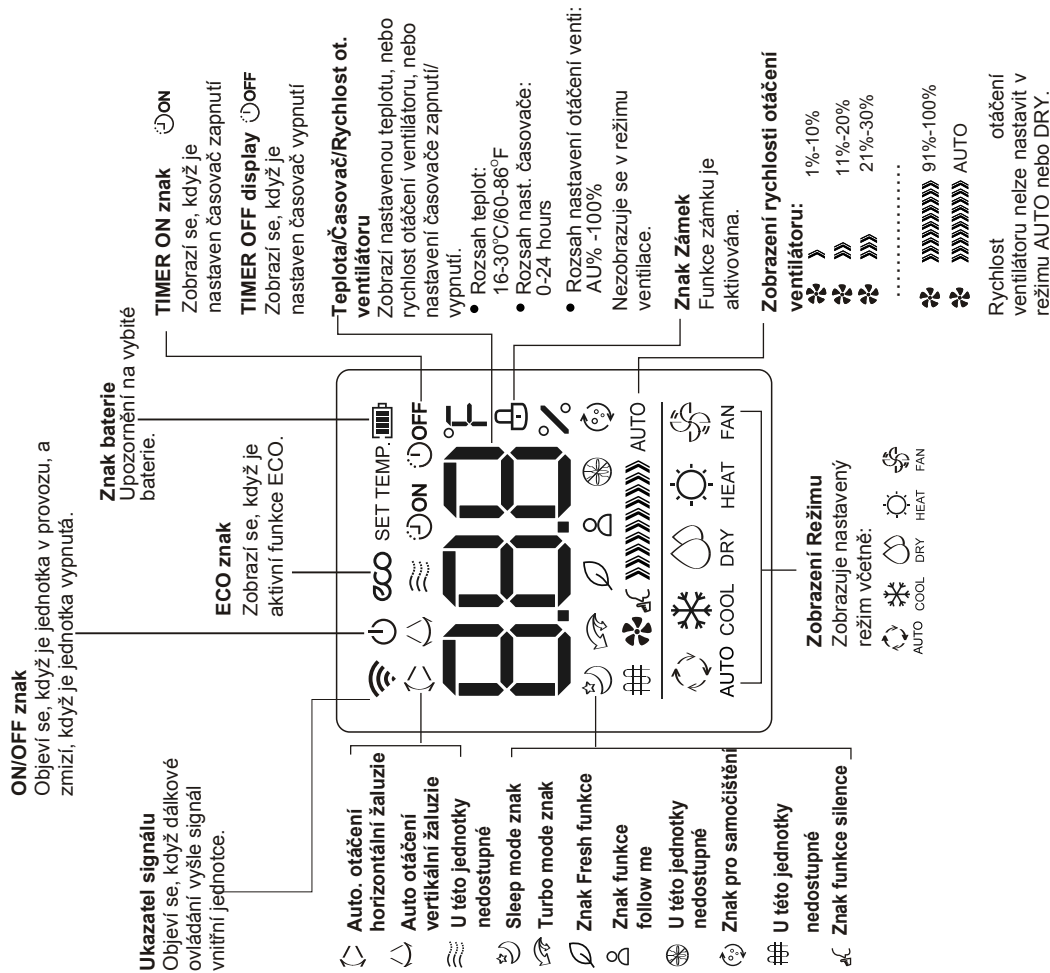
Odejměte panel a vložte baterie



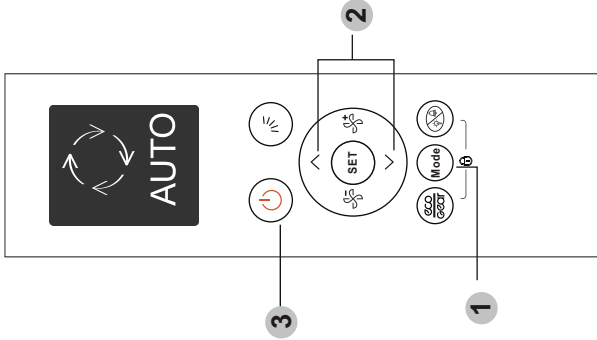
Ukazatele na LCD displeji ovládání

Poznámka:

Všechna vyobrazení jsou pouze ilustrativní. Během provozu jednotky jsou na displeji zobrazeny pouze relativní ukazatele.



Používání základních funkcí



COOL Režim chlazení

1. Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte režim chlazení **COOL**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tl. **▲** nebo **▼**
3. Stiskněte tlačítko **FAN** a zvolte požadou rychlost otáčení ventilátoru Au%-100%, pomocí tl. **▲** nebo **▼**.
4. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** k zapnutí jednotky.

NASTAVENÍ TEPLoty

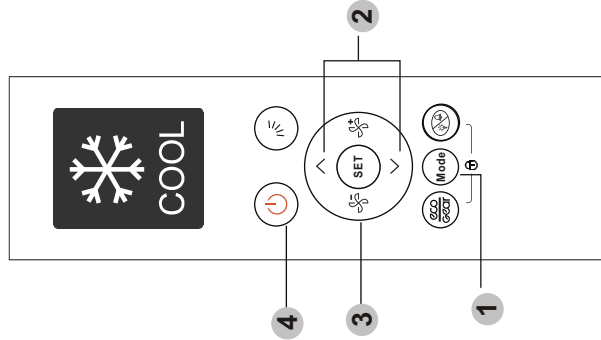
Provozní rozsah teplot jednotky je 16-30°C, nastavovat teplotu je možné v kroci po 0,5°C.

AUTO Režim

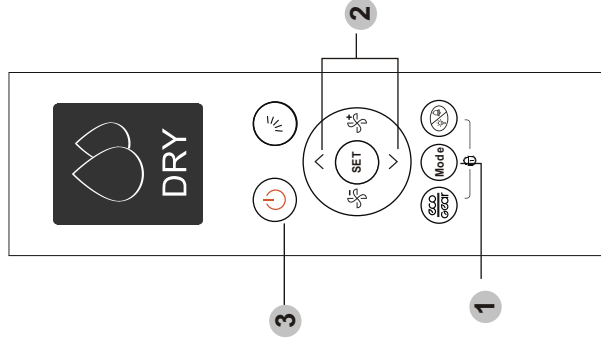
V režimu **AUTO**, jednotka automaticky zvolí režim chlazení (**COOL**), ventilace(**FAN**), topení (**HEAT**) nebo odvlhčování (**DRY**) na základě nast. teploty.

1. Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte režim **AUTO**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tlačítek **▲** nebo **▼**.
3. Stiskněte **ON/OFF** tlačítko k zapnutí jednotky.

POZNÁMKA: v režimu auto nelze nastavit rychlost otáčení ventilátoru.



Používání základních funkcí



DRY režim odvlhčení

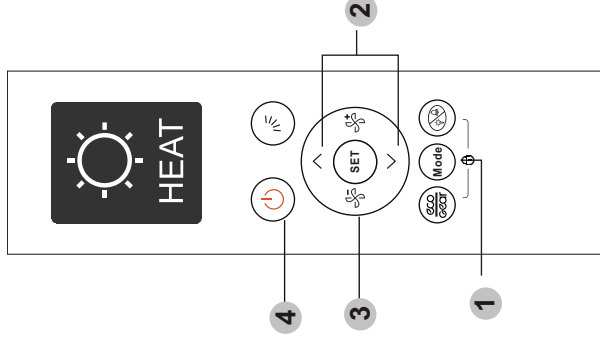
1. Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte režim **DRY**.
 2. Nastavte teplotu pomocí tlačítek nahoru **▲** a dolů **▼**.
 3. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** k zapnutí jednotky.
- POZNÁMKA:** V režimu odvlhčování nelze nastavit rychlost otáčení ventilátoru

FAN režim ventilace

1. Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte režim **FAN**.
2. Pomocí tlačítka **FAN** zvolte rychlost otáčení ventilátoru Au%-100%, můžete použít i tlačítka **▲** nebo **▼**.
3. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** k zapnutí jednotky.

POZNÁMKA: V režimu **FAN** ventilace nelze nastavit teplotu. LCD displej nezobrazuje teplotu.

Používání základních funkcí



HEAT Režim topení

1. Stiskněte tlačítko **MODE** a zvolte režim topení **HEAT**.
2. Nastavte požadovanou teplotu pomocí tl. **▲** nebo **▼**.
3. Stiskněte tlačítko **FAN** k nastavení rychlosti otáčení ventilátoru Au%-100%.
4. Stiskněte tlačítko **ON/OFF** k zapnutí jednotky.

POZNÁMKA: Pokles venkovní teploty může ovlivnit výkon topící funkce jednotky. V takovém případě doporučujeme ke klimatizaci použít ještě jiný zdroj topení.

Nastavení Časovače TIMER

Vaše klimatizace má dvě funkce časovače:

- **TIMER ON**- nastavení doby po jejímž uběhnutí se jednotka zapne.
- **TIMER OFF**- nastavení doby, po jejímž uběhnutí se jednotka vypne.

TIMER ON Časovač zapnutí.

TIMER ON časovač zapnutí Vám dovoluje nastavit dobu, po jejímž uběhnutí se jednotka automaticky zapne. Například než se vrátíte domů z práce

1. Stiskněte tlačítko **SET** až se rozsvítí "ON" (Časovač zapnutí) a začne blikat. Poslední nastavená hodna se objeví na displeji spolu s "h" (oznamující počet hodin).

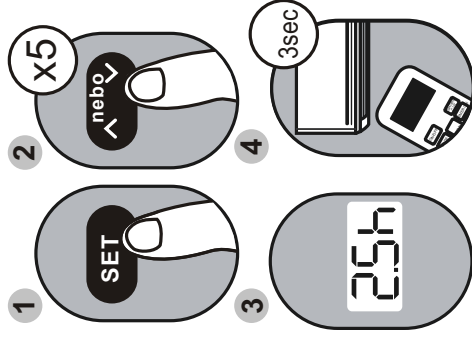
Poznámka: toto číslo ukazuje dobu po nastavení, po jejímž uběhnutí se jednotka zapne.

Např.: pokud nastavíte časovač zapnutí na 2,5h, na displeji se objeví 2,5h a jednotka se zapne po 2,5 hodinách od nastavení časovače.

2. Stiskněte tlačítko **^** nebo **v** k nastavení požadovaného času zapnutí.

3. Počkejte 3 sec, funkce časovače zapnutí se automaticky aktivuje. Zobrazení na displeji dálkového ovládání se vrátí zpět ke zobrazení teploty.

"ON" zůstává zobrazeno na displeji, dokud je funkce aktivní.



Příklad: Nastavení jednotky k zapnutí za 2,5h.

TIMER OFF Časovač vypnutí

Časovač vypnutí **TIMER OFF** Vám dovoluje nastavit dobu, po jejímž uběhnutí se jednotka automaticky vypne. Např. když se vzbudíte.

1. Stiskněte tlačítko **SET** k nastavení funkce "OFF" zobrazí se časovač vypnutí a bliká.

Poslední nastavená teplota se zobrazí spolu s "h" (oznamující počet hodin)

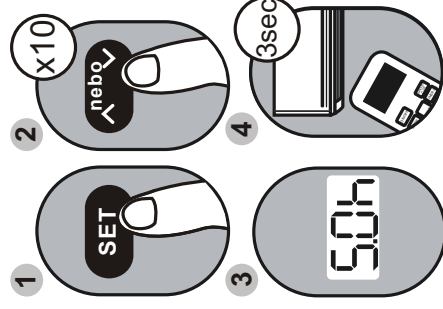
Poznámka: Toto číslo oznamuje dobu po nastavení, po jejímž uběhnutí se jednotka vypne.

Například časovač vypnutí je nastaven **TIMER OFF** na 5 hours. "5.0h" se zobrazí na displeji a jednotka se po 5 hodinách vypne.

2. Stiskněte tlačítko **^** nebo **v** k nastavení požadované doby.

3. Počkejte 3 sec. časovač vypnutí **TIMER OFF** se aktivuje a zobrazení displeje na dálkovém ovládání se vrátí zpět na zobrazení teploty.

"OFF" zůstává zobrazen na displeji doku je funkce aktivní.

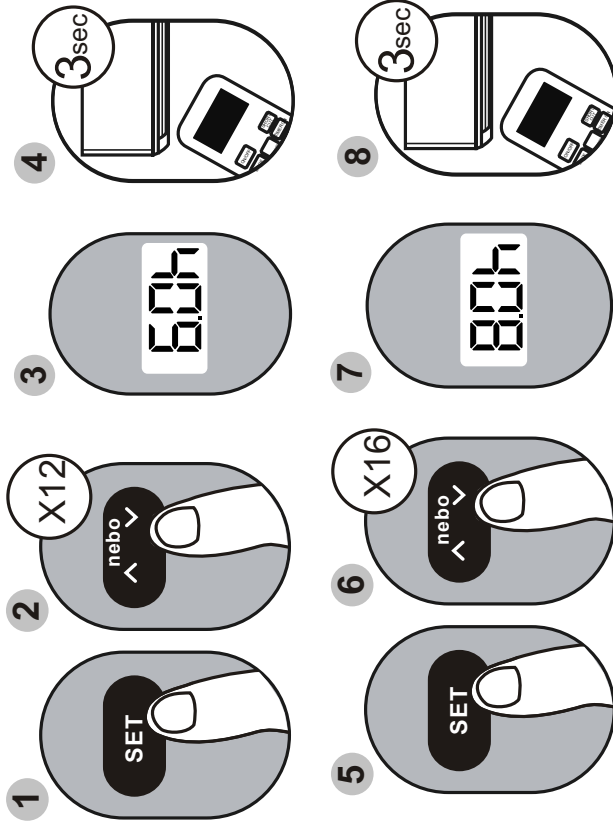


Příklad: Nastavení časovače vypnutí na 5h.

Nastavení časovače zapnutí TIMER ON a časovače vypnutí TIMER OFF nejednou

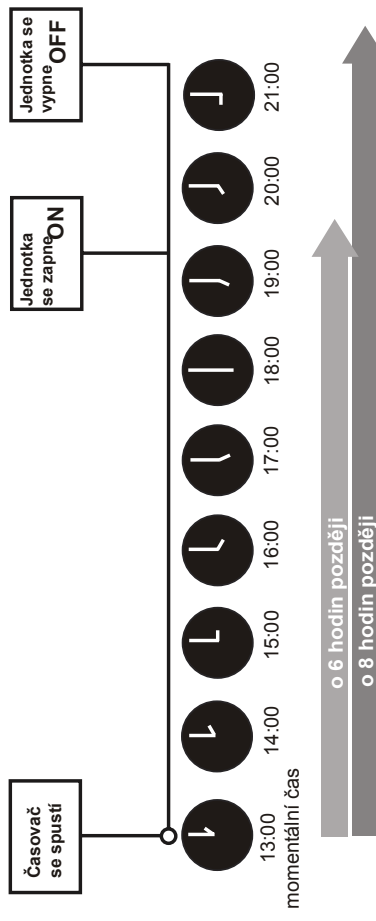
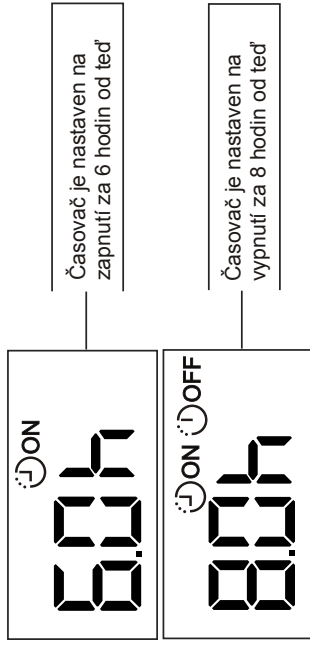
Mějte na paměti, že nastavená doba pro obě funkce běží od doby nastavení. Například, když momentální čas je 13:00 a vy potřebujete, aby se jednotka zapnula automaticky v 19:00 a po 2 hodinách se opět vypnula (tedy ve 21:00)

Postupujte následovně:



Příklad: Následující nastavení zapne jednotku po 6 hodinách, v provozu bude 2 hodiny a poté se vypne.

Zobrazení na displeji ovládní



Jak používat pokročilé funkce

SLEEP funkce ()

Funkce SLEEP se používá ke snížení spotřeby během spánku (kdy nepotřebuje udržovat stejnou teplotu). Tuto funkci lze nastavit pouze pomocí dálkového ovládacího zařízení.

Detailní informace o funkci naleznete v uživatelském manuálu.

Poznámka: Funkci SLEEP nelze nastavit v režimu ventilace (FAN) a odvlhčování (DRY)

TURBO funkce ()

TURBO funkce přinutí jednotku pracovat extra výkonně, aby bylo požadované teploty dosaženo co nejdříve.

● Když zvolíte funkci **TURBO v režimu chlazení** (COOL) jednotka bude foukat na nejvyšší otáčky, aby urychlila chlazení.

● Když zvolíte funkci **TURBO** v režimu topení (HEAT) jednotka bude foukat teplý vzduch na nejvyšší otáčky, aby urychlila topení.

FRESH funkce () (některé modely)

Když aktivujete funkci FRESH Ionizátor/Plasmový sběrač prachu (v závislosti na modelu) se nabije a pomáhá odstránovat pyl a nečistoty ze vzduchu.

FOLLOW ME funkce () (některé modely)

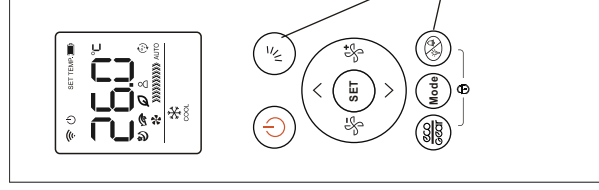
Funkce FOLLOW ME umožňuje měřit teplotu v místě uložení dálkového ovládacího a každé 3 minuty vysílat jednotce signál o teplotě na daném místě. V režimu AUTO, chlazení (COOL) nebo topení (HEAT) umožňuje měření teploty v místnosti pomocí dálkového ovládacího (místo měření teploty u jednotky) optimalizovat výkon tak, aby bylo dosaženo maximálního komfortu místě pobytu osob...

SELF CLEAN funkce () (některé modely)

Bakterie mohou růst ve vlhkém prostředí v okolí tepelného výměníku jednotky. Při běžném používání je většína vlhkosti odpařena nebo je odstraněna během servisu. Když se aktivuje funkce samočištění **SELF CLEAN** jednotka se čistí automaticky.

Funkci samočištění **SELF CLEAN** můžete používat tak často, jak potřebujete.

Poznámka: Tuto funkci lze aktivovat pouze v režimu chlazení COOL a DRY odvlhčování.



Jak používat pokročilé funkce

ECO/GEAR funkce()

NOTE: Tato funkce je dostupná pouze v režimu chlazení (COOL). Stisknete ECO/GEAR tlačítko k aktivaci energeticky úsporného režimu v následujícím pořadí: ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) →

Přechodní nastavení → ECO →

ECO provoz:

- V režimu chlazení stisknete tlačítko ECO, dálkové ovládací nastaví teplotu automaticky na 24°C, ventilátor na AUTO, čímž šetří el. energii (pouze pokud je původní teplota nastavena na méně než 24°C). Pokud je teplota nastavena na více než 24°C stisknutím tlačítka ECO se nastaví ventilátor do režimu AUTO a nastavená teplota se nezmění.

POZNÁMKA:

- Stisknutím tlačítka ON/OFF, nastavením jiného režimu nebo změnou
- V režimu ECO by měla být teplota 24°C nebo vyšší, pokud je Vám nastavení nepřijemné, stiskněte znovu ECO ke zrušení funkce.

GEAR funkce:

- Stisknutím tlačítka aktivujete následující úsporný režim: 75% (až 75% spotřeby el. energie) 50% (až 50% spotřeby el. energie)

Přechodní nastavení

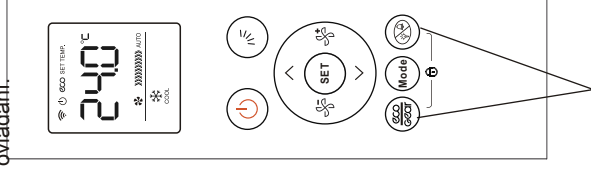
- Tato funkce je dostupná pouze v režimu chlazení (COOL).
- V režimu GEAR, displej zobrazuje nastavenou teplotu a spotřebu el. energie.

Funkce Silence (některé modely)

Přidržení tlačítka Fan () po dobu 2 sec aktivujete /deaktivujete tichý režim. Užívání tohoto režimu může způsobit nedostatečné chlazení/topení, jelikož kompresor jednotky jede na nejnižší výkon.

ZÁMEK

Stisknete a tlačítko najednou na jednu vteřinu k stisknutí ECO/GEAR tlačítka k aktivaci energeticky úsporného režimu v následujícím pořadí: ECO → GEAR(75%) → GEAR(50%) →



Přidržte najednou k aktivaci zámku

FP funkce

Když jednotka pracuje v režimu topení s nastavenou teplotou 16°C 2 stisknutím tlačítka po dobu 2 sec. aktivujete topení na 8°C a na displeji se objeví "FP"

